

МЕЖДУНАРОДЕН
ТУРНИР ПО
СПОРТНО ХОДЕНЕ



INTERNATIONALES
TURNIER FÜR
STRABENGEGHEN

K 796/799/M 45



120000867857



РУСЕ • BULGARIA - RUSSE •

15. IV. 1984

BULGARIA RUSSE





Croeso!
¡Bienvenidos!
Tervetulva! Välkomma!
Willkommen! Isten Hozte!
ΚΑΛΩΣΟΡΙΣΑΤΕΣ Dobro Došli!
Vitame Vas! ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!
Bine Venit! ברוכים הבאים
Sejam Bemvindos! Witamy!
Velkomme! Dobre Doshle!
Soyez les Bienvenus!
Benvenuti! Velkom!



Регионална библиотека
"Любен Каравелов"

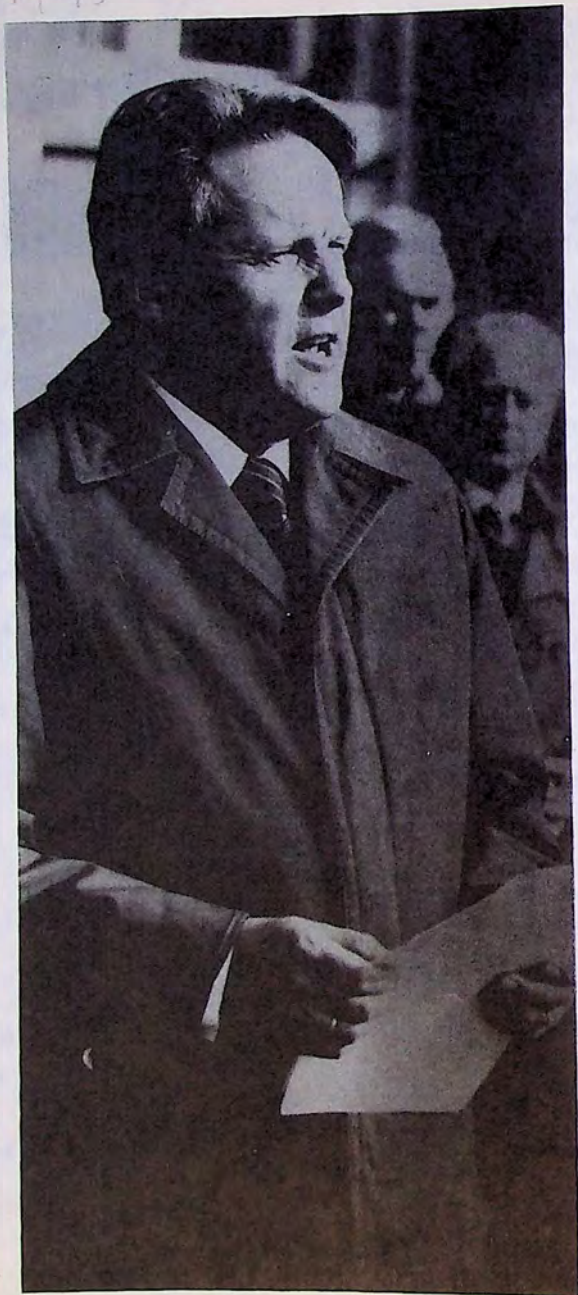


120000867857

447005

K 796/799
M 45

796.421



Уважаеми Госпожи и Господа, Уважаеми Другари и Другарки,

Приятно ми е, като домакин на XIV международен турнир "Приста" по спортно ходене, да приветствувам най-сърдечно нашите гости-ръководителите на спортните делегации от страната и Европа.

Ние сме особено радостни, че имаме чудесната възможност отново да приемем делегациите на редица страни, като за някои от тях този турнир може да стане и първата крачка към върховете на спортното майсторство.

Убедени сме дълбоко, че традиционния турнир "Приста" е една отлична възможност за опознаване и обличаване на спортистите от всички страни.

Нека този турнир стане празник на всички спортисти и многобройните любители на този спорт.

Вярваме, че независимо от спортните постижения, ще бъде постигната победа – желанието на всички спортисти да тренират и се състезават в мир и дружба между народите.

На всички участници в турнира "Приста" пожелавам успешен старт и приятно пребиваване в нашия красив и гостоприемен град.



Председател на Организационния комитет
по провеждането на XIV международен турнир "Приста" по спортно ходене.

КЕРЧО ДЖАМБАЗОВ

председател на ИК на ОБЩ. НАРОДЕН СЪВЕТ
гр. Русе.

Geehrte Damen und Herren, Werte Genossinnen und Genossen,

Es ist mir angenehm, als Gastgeber des XIV. internationalen Turniers für Strassengehen "Prista" unseren Gäste – Leitern der Sportdelegationen aus Europa, meine herzlichste Begrüßungsansprache aussagen zu können.

Wir sind besonders heilfroh, dass wir wieder die wunderschöne Möglichkeit haben, die Delegationen aus einer Reihe von Ländern umfassen zu können, indem für einige dieser Länder dieses Turnier auch der erste Schritt zu dem Spitzum der Sportmeisterschaft sein wird.

Wir sind tief überzeugt, dass das traditionelle Turnier "Prista" eine ausgezeichnete Möglichkeit für ein näheres Kennenlernen und eine Annäherung der Sportler aus allen Ländern der Welt ist.

Möge dass dieses Turnier ein echter Feiertag für alle Sportler und für die Vielzahl der Sportliebhaber wird.

Wir sind überzeugt, dass abgesehen von den Sportleistungen ein Sieg herausgeholt wird – der Wunsch allen Sportler in Frieden und in Freundschaft zwischen den Völkern zu trainieren und zu wetteifern.

Allen Teilnehmern am Turnier "Prista" wünsche ich einen erfolgreichen Start und einen angenehmen Aufenthalt in unserer schönen und gastfreundlichen Stadt.



Vorsitzende des Organisationskomitee
für die Durchführung des XIV. internationalen Turniers "Prista" Strassengehen.

KERTSCHO DJANBASOFF

Vorsitzende des EK vom Gemeindevolkerrat – Russe.

ОРГАНИЗАЦИОНЕН КОМИТЕТ

ПРЕДСЕДАТЕЛ: КЕРЧО ДЖАМБАЗОВ - ПРЕДСЕДАТЕЛ НА ИЗПЪЛНИТЕЛНИЯ КОМИТЕТ НА ОБЩИНСКИЯ НАРОДЕН СЪВЕТ - РУСЕ.
ЗАМ.-ПРЕДСЕДАТЕЛ: СПАС СПАСОВ - ЗАМЕСТИНИК ПРЕДСЕДАТЕЛ НА БЪЛГАРСКАТА ФЕДЕРАЦИЯ ПО ЛЕКА АТЛЕТИКА - СОФИЯ.
ЗАМ.-ПРЕДСЕДАТЕЛ: ИВАН ФИНКОВ - ПРЕДСЕДАТЕЛ НА ДРУЖЕСТВОТО ЗА ФИЗИЧЕСКА КУЛТУРА И СПОРТ "ЛОКОМОТИВ" - РУСЕ.
Ч Л Е Н О В Е:

ЦВЕТАН СЕЙКОВСКИ - зам.-председател на ОС на БСФС - Русе

СТЕФАН РИБЧЕВ - директор на РД на ВТС - Русе.

ЛЮБОМИР ЛАКОВ - зам.-председател на ДФС "Локомотив" - Русе.

ВАЛЕНТИН МИЦОВ - председател на секция "Лека атл." при ДФС "Лок." - Русе.

ТОДОР АНДРЕЕВ - зам.-директор на "З И Т А" - Русе.

КРЪСТЮ ВЕЛИКОВ - секретар на ККК при АВТОКОМБИНАТ - Русе.

ТОДОРКА МАНЕВА - зав. отдел "ФС" при ДФС "Локомотив" - Русе.

МИХАИЛ ИВАНОВ - зав. отдел "ПГ" при ДФС "Локомотив" - Русе.

ЛИБЕН СТОЙКОВ - гл. треньор на леката атл. при ДФС "Локомотив" - Русе.

ПЕТЪР ЦЕПЕРСКИ - член на бюрото на секция "ЛА" при ДФС "Лок." - Русе.

ВАСИЛ ВАСИЛЕВ - управител на СК "Локомотив" - Русе.

ДИМИТЪР КОДЛАБАШЕВ - член на бюрото на секция "ЛА" при ДФС "Лок." - Русе.

DAS ORGANISATIONSKOMITEE

VORSITZENDE: KERTSCHO DJAMBASOFF - VORSITZENDE DES EK DES GEMEINDEVOLKSRATES - RUSSIE

STV. VORSITZENDE: SPASS SPASSOFF - STV. VORSITZENDE DER BULGARISCHEN FEDERATION FÜR LEICHTATHLETIK - SOFIA.

STV. VORSITZENDE: IWAN FINKOFF - VORSITZENDE DES DFS "LOKOMOTIV" - RUSSIE.

M I T G L I E D E R:

ZWETAN SEIKOWSKI - STV. VORSITZENDE DES ER DES BSFS - RUSSIE.

STEFAN RIBSCHEFF - DIREKTOR DES RD VOM BST - RUSSIE.

LUBOMIR LAKOV - STV. VORSITZENDE DES DFS "LOKOMOTIV" - RUSSIE.

VALENTIN MIZOFF - VORSITZENDE DER SEKTION LEICHTATHLETIK BEIM DFS "LOKOMOTIV" - RUSSIE

TODOR ANDREEFF - STV. DIREKTOR VON SITA - RUSSIE.

KRSTIO WELIKOFF - SEKRETÄR DES KRK BEIM AUTOKOMBINAT - RUSSIE.

TODORKA MANEWA - ABTEILUNGSLEITER DER ABTEILUNG "BUCHFÜHRUNG" BEIM DFS "LOKOMOTIV" - RUSSIE.

MICHAEL IWANOFF - LEITER DER ABTEILUNG "PROPAGANDE UND AGITATION" BEIM DFS "LOKOMOTIV" - RUSSIE.

LÜBEN STOIKOFF - HAUPTTRAINER DER LEICHTATHLETIK BEIM DFS "LOKOMOTIV" - RUSSIE.

PETER ZEPERSKI - MITGLIED DES BÜROS DER SEKTION LEICHTATHLETIK BEIM DFS "LOKOMOTIV" - RUSSIE.

WASIL WASILEFF - VERWALTER DES SPORTKOMPLEX "LOKOMOTIV" - RUSSIE.

DIMITAR KODSCHABASCHEFF - MITGLIED DES BÜROS DER SEKTION LEICHTATHLETIK BEIM DFS "LOKOMOTIV" - RUSSIE.

ОПЕРАТИВНО БЮРО

ПРЕДСЕДАТЕЛ: ВАЛЕНТИН МИЦОВ
ЗАМ.-ПРЕДСЕДАТЕЛ: ЛЮБОМИР ЛАКОВ
СЕКРЕТАР: ЛЮБЕН СТОЙКОВ
ЧЛЕНОВЕ: ТОДОРКА МАНЕВА
МИХАИЛ ИВАНОВ
ВАСИЛ ВАСИЛЕВ
ПЕТЪР ЦЕПЕРСКИ
ПЕТЪР ДЯНКОВ
ДИМИТЪР КОДЖАБАШЕВ
МИРОН ИВАНОВ
ДИАНА КОТЕВА
ВЕСЕЛИН ХРИСТОВ

СЪДИЙСКО РЪКОВОДСТВО

ГЛ. СЪДИЯ: ПЕТЪР ЦЕПЕРСКИ
ГЛ. СЕКРЕТАР: ЛЮБЕН СТОЙКОВ
КОМЕНДАНТ: ПЕТЪР ПАСЕВ
ГОВОРИТЕЛ: ВАСИЛ ПОПОВ
ТЕХН. РЪКОВОДИТЕЛ: МИРОН ИВАНОВ
СТАРТЕР: ГЕОРГИ ВЪЛЧЕВ
СТ. ПРИСТИГАНЕ: ЖИВКО МАРКОВ
СТ. ВРЕМЕИЗМЕРВАНЕ: НИКОЛА ГЕОРГИЕВ
СТ. ПО РАЗТОЯНИЕТО:
/Ще бъде избран в деня на с-нието/

ПОКАНЕНИ

СТРАНИ: ДАНИЯ, МЕКСИКО, НОРВЕГИЯ
ПОЛША, СССР, СРР, СФРЮ, УНГАРИЯ,
ЧССР, ФИНЛЯДИЯ, ШВЕЦИЯ, АВСТРИЯ
ТУРЦИЯ И ДР.
ГРАДОВЕ: ПОТСДАМ/ГДР/, ТЪРНАВА/ЧССР/
ГДАНСК/ПНР/, ПИТ БУКОРЕШ/СРР/.
ДРУЖЕСТВА: "АРДА"-Кс, "АКАДЕМИК"-Сф
"ДОБРУДЖА"-Тх, "ЛУДОГОРЕЦ"-Рз, "ЛО-
КОМОТИВ"-Кб, "ТУНДСКА"-Лб, ЦСКА"СЕП-
ТЕМБРИЙСКО ЗНАМЕ"-Сф, "СЛАВИЯ"-Сф
ЖСКА"СПАРТАК"-Вн, "БЕРОЕ"-Ст.3.,
"ЛОКОМОТИВ"-Рс.

OPERATIVES BURO

VORSITZENDE: VALENTIN MITZOFF
STV.VORSITZENDE: LUBOMIR LAKOFF
SEKRETÄR: LUBEN STOIKOFF
MITGLIEDER: TODORKA MANEWA
MICHAÏL IWANOFF
WASIL WASILEFF
PETER ZEPERSKI
PETER DJANKOFF
DIMITER KODSCHABASCHEFF
MIRON IWANOFF
DIANA KOTewa
WESELIN HRISTOFF

RICHTERLEITUNG

HAUPTRICHTER: PETER ZEPERSKI
HAUPTSEKRETÄR: LUBEN STOIKOFF
KOMENDANT: PETER PASSEFF
SPRECHER: WASIL POPOFF
TECHNISCHER LEITER: MIRON IWANOFF
STARTER: GEORGI WALTSCHEFF
OBER-ANKUNFT: SCHIWKO MARKOFF
OBER-ZEITMESSUNG: NIKOLA GEORGIEFF
OBER DISTANZ:
/Wird am Tage des Wettkampfes gewählt/

EINGELADENE

LÄNDER: DÄNEMARK, MEXIKO, NORWEGEN,
POLEN, UDSSR, SRR, SFRY, UNGARN,
CSSR, FINNLAND, ÖSTERREICH, TÜRKEI
STÄDTE: POTSDAM/DDR/, TRNAWA/CSSR/,
GDANSK/PVR/, PTT BUKAL"-ST/SRR/.
VERBÄNDE: "ARDA"-Ksch, "AKADEMIK"-Sf
"DOBRUDSCHA"-Tch, "LUDOGOREZ"-Rz, "LO-
KOMOTIV"-Kb, "TUNDSCHA"-Jb, ZSKA"SEPT.
SNAME"-Sf, "SLAVIA"-Sf, JSK"SPARTAK"-Wn
"BEROE"-S.s., "LOKOMOTIV"-Rs.

Die technische Kongrenz wird am I4 April 1984 ab 19.00ⁿ im Interhotel "Riga" stattfinden.

Der Aufenthalt der ausländischen Delegationen ist 4 Tage (vom I3.IV.-Freitag bis zum I6.IV.1984 Montag /Mittag/) nach dem die Abreise erfolgen wird.

Diejenigen Mannschaften, die früher als das angegebene Datum eintreffen und die auf ihren Wunsch nach dem I6.IV.1984 verbleiben, müssen die Kosten für die entsprechende Zeit selbst tragen. Die Mannschaften aus dem Lande müssen spätestens am I4.IV.1984 (Samstag) bis um 15.00ⁿ eintreffen. Dieselben werden im Hotel "Dunaw" untergebracht.

Der Bestand der Delegationen aus den Ländern-Teilnehmer besteht aus: I Leiter, I Trainer und 6 Wettkämpfer. Die Mannschaften aus dem Lande - I Leiter, I Trainer und höchstens bis IO Wettkämpfer. Über diese Zahl trägt jede Delegation ihre Kosten.

Der Wettkampf wird in einem geschlossenen Kreis, in Centrum der Stadt, was 2500 m. gleicht, auf Asphaltbelag durchgeführt. Die Richterleitung ist der Stadt-Gastgeber auferlegt.

Der Start für die Mädchen junges und erwachsenes Alter ist 3000m, der Frauen-5000 m., die letzten werden in der Gruppe der Jungen startieren.

Die Farben der Wettkampfnummern sind folgende:

Mädchen-junges Alter-blau, Mädchen-erwachsenes Alter-oranger, Frauen-schwarz, Jungen-junges Alter-weiss, Jungen-erwachsenes Alter-grün, Männer - rot.

Die sich an den ersten drei Plätze für jede Altersgruppe klassieren, werden mit Kristalpokalen und Medaillen des Turniers ausgezeichnet, der IV, V und VI Platz bekommt eine spezielle Urkunde des Organisationskomitee.

Jede ausländische Mannschaft soll spätestens bis zum I3.IV.-Mittag in Russe anreisen mit entsprechend gebuchten Flug-oder Bahntickets "O KEE" vom Abreiseort bis zum Wettkampfsort.

Die offizielle Eröffnung findet am I5.IV.1984 um 9.00ⁿ vor dem Rathaus statt.

Die Preisauszeichnung für jede Altersgruppe wird unmittelbar nach Beendigung der entsprechenden Disziplin erfolgen und die Preise werden durch den Leiter der Siegermannschaft eingehändigt.



ПРОГРАМА

PROGRAMM

900 Официално откриване
Offizielle Eröffnung

ЧАС
UHR

М.
M.

920 ДЕВОЙКИ - младша и
MÄDCHEN - junges und
erwachsenes Alter

3000

945 ЖЕНИ - ЮНОШИ - младша и
FRAUEN-JUNGEN - junges und
erwachsenes Alter

5000
10000

1045 МЪЖЕ
MÄNNER

20000

1225 Закриване и награждаване
Schließen und Auszeichnen

ШАМПИОНИ НА ТУРНИРА

DIE CHAMPIONS DES TURNIERS

мъже - 20000 м.-Männer

1971-ХРИСТО ИВАНОВ-РУСЕ	1.54.48 ч
1972-ПАВЕЛ ПЕЙЗАНОВ-ЦСЖ	1.40.59 ч
1973-СТЕФАН ЦУКЕВ-НРБ	1.28.02 ч
1974-СТЕФАН ЦУКЕВ-НРБ	1.30.03 ч
1975-ДУДА БОГУСЛАВ-ПНР	1.30.19 ч
1976-ВИНКО ГАЛУШИЧ-СФРЮ	1.33.06 ч
1977-ЕВГ. СЕМЕРДЖИЕВ-НРБ	1.28.18 ч
1978-ПОЧИНЧУК ПЬОТР-СССР	1.25.40 ч
1979-ПОЛОЗОВ НИКОЛАЙ-СССР	1.25.04 ч
1980-ЕРНЕСТО КАНТО-МЕКС.	1.19.02 ч
1981-ВИНИЧ. НИКОЛАЙ-СССР	1.23.44 ч
1982-АЛЕКС. ПОТАШЕВ-СССР	1.23.09 ч
1983-МАТЕЕВ НИКОЛАЙ-СССР	1.21.18 ч

-HRISTO IWANOFF - RUSSE	1971
-PAWEL PEISANOFF - ZSKA	1972
-STEFAN ZUKEFF - VRB	1973
-STEFAN ZUKEFF - VRB	1974
-DUDA BOGUSLAW - PVR	1975
-WINKO GALUSCHITSCH - SFRY	1976
-EVGENI SEMERDJIEFF - VRB	1977
-POTSCHINTSCHUK PIOTR - UDSSR	1978
-POLOSOF NIKOLAI - UDSSR	1979
-ERNESTO KANTO - MEXIKO	1980
-WINITSCHENKO NIKOLEI - UDSSR	1981
-ALEKSANDER POTASCHEFF - UDSSR	1982
-MATWEEFF NIKOLEI - UDSSR	1983

юноши-10000 м.-jünglinge

1971-АНТОН АНТОНОВ-РУСЕ	51.02.00 м
1972-ВЕСКО КАДИЕВ-РУСЕ	48.09.00 м
1973-Е. СЕМЕРДЖИЕВ-"ЛС-Сф	47.09.50 м
1974-КОСТАКЕ ГЕОРГЕ-СРР	44.28.00 м
1975-В.ЕПАМИНАНДЕС-ГЪРЦ.	46.43.20 м
1976-Х. СПИЛИАНУЛУС-ГЪРЦ.	49.36.00 м
1977-ВАЙГЕЛ РОНАЛД-ПОТС.	42.41.00 м
1978-МАЙЗЕЛ РАЛФ-ПОТСДАМ	44.11.00 м
1979-ЛЮБ. ИВАНОВ-"СЛАВИЯ"43.34.00 м	
1980-РАВИЛ БАСРИЕВ-"Д"-Рс42.53.00 м	
1981-РУБЕРТ АНДРЕ-ПОТС.	44.44.00 м
1982-В.МОСТОВИК-СССР	41.34.18 м
1983-ИГНАТ ИГНАТОВ-ЦСКА	44.46.60 м

-ANTON ANTONOFF - RUSSE	1971
-WESKO KADIEFF - RUSSE	1972
-EVGENI SEMERDJIEFF - "L.SP."Sf	1973
-KOSTAKE GEORGE - SRR	1974
-WARLAKOS EPAMINANDES-GRIECHL.	1975
-HARALAMBOS SPILIANULOS -GR.	1976
-WEIGEL RONALD - POTSDAM	1977
-MEISEL RALF - POTSDAM	1978
-LJUBOMIR IWANOFF - "SLAVIA"Sf	1979
-RAWIL BASRIEFF - "LOKOMOTIV"Rs	1980
-RUBERT ANDRE - POTSDAM	1981
-WIKTOR MOSTOWIK - UDSSR	1982
-IGNAT IGNATOFF - UDSSR	1983

юноши - 5000 м.-jünglinge

1971-ИВАН ГЕНОВ-РУСЕ	26.09.40 м
1972-ОГНИШ БОНЕВ-РУСЕ	25.49.00 м
1973-ИЛИЯ ИВАНЧЕВ-РАЗГР.	24.41.00 м

-IWAN GENOFF - RUSSE	1971
-OGNIANBONEFF - RUSSE	1972
-ILIA IWANTSCHIEFF-RASGRAD	1973

1974-РОБЕРТО ИЛИЕВ-"ЛС"СФ 24.35.00 м
 1975-НИКОЛАЕ ТУДОР-СРР 24.03.00 м
 1976-Д. ФРАНЧЕСКАТИС-ГЪРЦ 26.00.00 м
 1977-РАВИЛ БАСРИЕВ-"Л"Рс 22.54.00 м
 1978-Т. ШЕФАН-ПОТСДАМ 24.15.00 м
 1979-МЕДЖИД АЛИЕВ-Кх 22.29.40 м
 1980-ВАЛ. МАРИНОВ-"ЛОК"/"Рс 23.42.00 м
 1981-ЛОТ ХЕЙКО-ПОТСДАМ 23.27.00 м
 1982-М. МАРИНОВ-"СЛ."СФ 23.32.41 м
 1983-М. МАРИНОВ-"СЛ" СФ 22.33.00 м

-ROBERTO ILIEFF-"L."SPARTAK"SF 1974
 -NIKOLAE TUDOR - SRR 1975
 -D. FRANTSCHESKATIS-GRICHL. 1976
 -RAVIL BASRIEFF -"LOKOMOTIV"R. 1977
 -TRAUTMANN STEFAN - POTSDAM 1978
 -MEDJIT ALIEFF - KARDJALI 1979
 -WALERI MARINOFF -"LOK."R. 1980
 -LOT HEIKO - POTSDAM 1981
 -MARIO MARINOFF -"SLAVIA"sf 1982
 -MARIO MARINOFF -"SLAVIA"sf 1983





3000 м. - жени.

1. Паталия Шарынова - СССР
2. Лилиана Драган - СРР
3. Мруз Кажимера - ПНР



5000 м. - юноши мл. възраст

1. Марио Маринов - "Славия" Сф
2. Йови Йовчев - "Локомотив" Рс
3. Дилан Тачев - "Локомотив" Рс

1983 год.



10000 м. - юноши ст. възраст

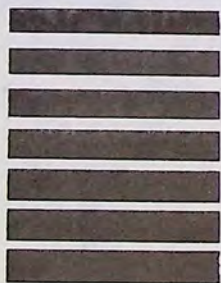
1. Игнат Игнатов - ЦСКА
2. Лопе Марио - Потсдам ГДР
3. Херак Џеж - ПНР



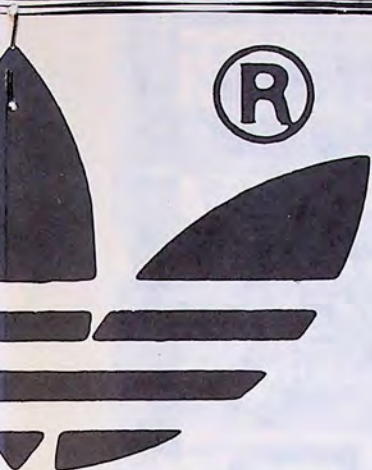
20000 м. - мъже

1. Николай Матвеев - СССР
2. Ронал Вайгел - Потсдам ГДР
3. Любомир Иванов - Славия Сф

1983 год.




adidas

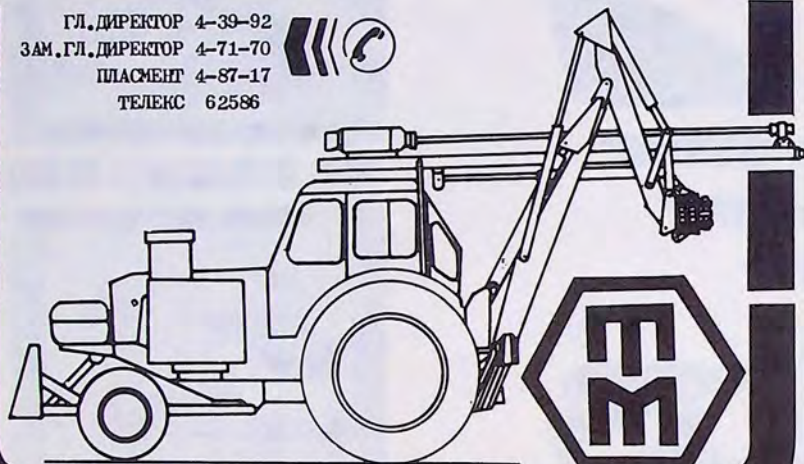


das[®]



СТОПАНСКИ КОМБНАТ ЗА ТЕЖКО МАШИНОСТРОЕНЕ

ГЛ. ДИРЕКТОР 4-39-92
ЗАМ. ГЛ. ДИРЕКТОР 4-71-70
ПЛАМЕНТ 4-87-17
ТЕЛЕКС 62586



РУСЕ

ОКРЪЖНО ПРЕДПРИЯТИЕ

търговия на едро



Търгува на едро с текстил, облекло, обувки, електроуреди и материали, спортни стоки, домашни потреби, детски играчки, галантерия, парфюмерия, кинкалория, хранителни стоки, захарни изделия, деликатеси и др.

ТЕЛЕФОНИ:

Номератор 4-16-34, 4-13-83
4-17-70, 4-18-33
Директор 4-07-20
Гл. счетоводител 4-07-44
Телекс 62418
Банкова с/ка 341300140-9
БИБ - Русе



ХИМИЧЕСКИ ЗАВОД

ГАВРИЛ ГЕНОВ

Произвежда за промишлеността, строителството, транспорта, и за широко потребление: блажни бои, изкуствени смоли, грундове, китове, безцветни лакове, лепила, емайлакове и др.

РУСЕ

ТЕЛ.: НОМЕРАТОР 20-11, ГЛ. ДИРЕКТОР 2-76-51
СНАБДЯВАНЕ 2-78-01, ПЛАСМЕНТ 2-42-07
ТЕЛЕКС 62513

**БАЗА ЗА РАЗВИТИЕ И ВНЕДРЯВАНЕ ПО
РЕМОНТ НА СЕЛСКОСТОПАНСКА
ТЕХНИКА — РУСЕ**

НАУЧНО ОБСЛУЖВАНЕ И ВНЕДРЯВАНЕ
В ОБЛАСТТА НА СЕЛСКО — СТОПАН-
СКАТА ТЕХНИКА.



Директор 4-13-74
Гл. счетоводител 4-19-72
Отдел "Информация" 4-14-77
Телекс 62419
Банкова с/ка 341300185-7
БНБ- Русе

• БЪЛГАРСКА
ЗАХАР •

ЗАХАРЕН КОМБИНАТ — РУСЕ

захар

• **ДИМИТЪР БЛАГОЕВ** •

Носител на орден " Георги Димитров " .

ценор. 818/А1872

кристал

Произвежда захар, хлебна
мал, лимонена киселина,
сухи рязанки.

ТЕЛЕФОНИ:
Номератор 4-02-41/до 46/
Директор 4-02-21
Телекс 62533

СПЕДИТОРСКО ПРЕДПРИЯТИЕ

ДЕСПРЕД-РУСЕ

Директор 2-20-61
Гл. счетоводител 2-89-68
Телекс 62503
Банкова с/ка 3411301080
БНБ-Русе



Улица " Ал. Хаджипетров " № 1

ИЗВЪРШВА ВЪТРЕШНА И
МЕЖДУНАРОДНА СПЕДИЦИИ

МИНИСТЕРСТВО НА ИНФОРМАЦИЯТА И СЪОБЩЕНИЯТА



**ДП „ОКРЪЖНО УПРАВЛЕНИЕ
НА СЪОБЩЕНИЯТА“
РУСЕ**

Носител на орден "Червено знаме на труда"

ТЕЛЕФОНИ: директор 2-44-44
информация 2-30-20
Телекс 62415
Банкова с/ка 341130111-4 БНБ-Русе



Извършва съобщителни услуги на предприятия, обществени организации и на населението
Приема и доставя писмови и колетни пратки, парични преводи, телеграми
Абонира и доставя вестници и списания
Осигурява селищни и междуселищни телефонни разговори, телексни разговори и трипрограмни радиопредавания по радиофикацията на града

ДСП • ПРОМИШЛЕНО И РЕМОНТНО ПРЕДПРИЯТИЕ НА СЪОБЩЕНИЯТА •

РУСЕ

ПРОИЗВЕЖДА: телефонна, телеграфна, радио и телевизионна апаратура, резервни части, използвани в системата на съобщенията.



ТЕЛЕФОНИ: директор 4-00-04
зам.-директор 4-00-02
пласмент 4-00-01

СО "АВТОМОБИЛЕН ТРАСПОРТ" - СОФИЯ



АВТОКОМБИНАТ РУСЕ

Извършва превоз на пътници и товари с автобуси леки таксиметрови и маршрутни коли.

ТЕЛЕФОНИ: директор 2-25-50
зам.-директори 2-56-60, 2-57-44
2-56-70, 2-57-77

СУ • ЗАВОДСКИ СТРОЕЖИ •

РУСЕ

ИЗГРАЖДА: промишлени и енергийни обекти в Русенски, Великотърновски и Разградски окръзи.

ТЕЛ.: номератор 4-14-04, 4-00-85
4-00-94, 4-00-95
директор 4-03-65
телекс 62551



ЗАВОД ЗА СТОМАНОБЕТОННИ ТРЪБИ РУСЕ

Единствен в страната за производство на високонапорни муфени стоманобетонни тръби с дължина 5 м. и диаметри 500, 700, 1000 и 1200 мм..

Произвежда и цилиндрични напрегнати тръби с диаметри 1000 и 1200 мм., всички видове бордюри по БДС, канализационни бетонни тръби по БДС, бетонни колове за дъз и огради, тротоарни и облицовъчни плочи.



ТЕЛЕФОНИ:

Номератор 4-05-56/73, 74, 75/
Директор 4-02-27
Гл. счетоводител 4-02-11
Телекс 062568
Банкова с/ка 341300071

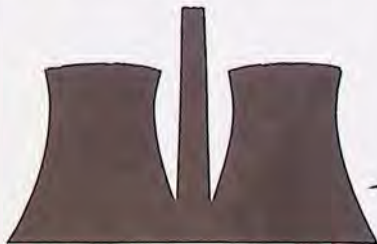
БНБ-Русе

СТОПАНСКИ ЕНЕРГИЕН КОМБИНАТ - РУСЕ

Произвежда електрическа и топлинна енергия за битови и промишлени цели

ТЕЛЕФОНИ:

номератор 4-00-32, 4-04-81 /до 85/
директор 4-02-52 снабд. 4-07-79
Телекс 062555 Б.с/ка 280001БНБ-Русе



МИНИСТЕРСТВО НА ТРАНСПОРТА ДСО „ТРАНССТРОЙ“ — СОФИЯ УПРАВЛЕНИЕ — РУСЕ



Осигурява строежи и преустройства на ЖП линии, мостове, надлези и подлези, тунели и др.

Извършва строеж на автогари, автобази и авторемонтни предприятия

Строеж на подкранови пътища и портални кранове.

Строеж и преустройство на речни пристанища, кейови стени, спускови устройства и брегови съоръжения.

Писти и аерогари.

ТЕЛЕФОНИ:

Номератор 2-42-35
2-46-84
И-к управление 2-28-44
Гл. счетоводител 2-42-34
Телекс 062535





**ПАРАХОДСТВО
БЪЛГАРСКО
РЕЧНО
ПЛАВАНЕ**

РУСЕ

Извършва превоз на товари в между-народно и крайбрежно съобщение по целия плавателен участък на река Дунав.

Поддържа с първокласните си пътища — чesки кораби и корабите с подводни криле, редовни и експресни пътнически линии между пристанищата на р. Дунав.

При договаряне организира крайбрежни и задгранични екскурзии.

ТЕЛЕФОНИ: номератор 2-23-64
/до 66/

Директор 2-23-75 ТЕЛЕКС-062505



**ПРИСТАНИЩЕН
КОМПЛЕКС**

РУСЕ

ТЕЛЕФОНИ:

НОМЕРАТОР — 20-81

ДИРЕКТОР — 2-26-90

ГЛ. СЧЕТОВОДИТЕЛ — 2-43-88



Кореспондира с всички български и чужди пристанища на река Дунав. Обработва товари от внос и за износ.

Извършва складови, спедиционни услуги, маневри и буксировка на плавателни съдове.

ГАРОВ КОМПЛЕКС



Превозва пътници и товари



ЖЕЛЕЗОПЪТНО УПРАВЛЕНИЕ - ГОРНА ОРИХОВИЦА

ЖП СЕКЦИЯ



НАЧАЛНИК 2-57-81
СЧЕТОВОДИТЕЛ 2-57-59

РУСЕ

ТЕКУЩО ПОДДЪРЖАНЕ И ОСНОВНИ РЕМОН-
ТИ НА ЖЕЛЕЗОПЪТНИ ЛИНИИ И СЪОРЪЖЕНИЯ

**СЕКЦИЯ ПО
ЕКСПЛОАТАЦИЯ
И ТОВАРО-
РАЗТОВАРНА
ДЕЙНОСТ — РУСЕ**

Извършва превози на товари и пътници по железопътния транспорт. Товарно-разтоварна дейност на общи разтоварнища и в складовете. Специална дейност. Секцията работи в Русенски, Разградски и Силистренски окръзи.

ТЕЛЕФОНИ: началник на отдел 4-00-57
Гл. счетоводител 4-07-68
Банкова с/ка 131130090-4, БНБ-Русе

Произвежда резервни части за дизелови локомотиви, талиги за пътнически вагони УТ - 72.
Ремонтира дизелови локомотиви и товарни вагони.

Телефони: номератор 4-05-51/до55/
директор 4-05-40
директори по: "ТВ" 4-05-49
"ПВ" 4-05-70, "ИВ" 4-05-80
Телекс 062504
Б.с/ка 280046 БНБ - Русе.



**ЛВЗ
ВАСИЛ
КОЛАРОВ**

**ПРОМИШЛЕНО —
ЖИВОТНОВЪДЕН
КОМБИНАТ**

Специализирано предприятие за производство на месо, месни консерви, пастет, различни видове колбаси, шунка във фолио и др.

Телефони: номератор 44-11, 4-02-92
телекс 062530
Банкова с/ка 280008 БНБ - Русе

родопа р

**МЕСО-
КОМБИНАТ
РУСЕ**

СЕП

ВОДНО СТОПАНСТВО

Хидромелиоративно строителство и експлоатация на напоителни и отводнителни системи.

Телефони: директор
гл. счетоводител
телекс

2-53-73
2-76-08
062460



ПРЕДПРИЯТИЕ ЗА ИНЕРТНИ МАТЕРИАЛИ ДУНАВСКИ ДРАГАЖЕН ФЛОТ - РУСЕ

Добив и обработка на инертни материали,
пясък и баластра с осигуряване на превоз.

Телефони: Директор 2-68-70
Пласмент 2-60-32 Телекс 62446



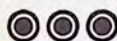
МЕЖДУНАРОДЕН АВТОМОБИЛЕН ТРАНСПОРТ

ЕКСПЛОАТАЦИОННО
ПОДЕЛЕНИЕ
РУСЕ



Износ и внос на промишлени и сел-
скостопански произведения.
Разполага с хладилни бордови ав-
томобили и автобуси.

номератор 4-01-25/26/, 4-01-13
директор 4-01-44 "ТЕ" 4-01-46
дисп. пункт 4-01-17, телекс 062412
Банкова с/ка 130092, БНБ - Русе



БАЛКАН АЕРОГАРА - РУСЕ

Поддържа връзки по вътрешни линии
и издава билети за
международни пътувания

Телефони:
н-к аерогара 2-21-48
справки 2-41-61
Телекс 062509



ДСО
БЪЛГАРСКА
ГРАЖДАНСКА
АВИАЦИЯ
СОФИЯ



ДСО НЕФТОХИМ

БУРГАС

КЛОН НПЗ - РУСЕ



ЛЕОН ТАДЖЕР



ПРОИЗВЕЖДА смазочно-охлаждащи
течности, нефтени битуми, алу-
миниев сулфат, технически па-
рафин, технически перезин.



ТЕЛЕФОНИ: номератор 44-31
4-03-15 /16, 17, 18, 19/
директор 4-04-64, пласм. 4-06-87
Телекс 062569 Б-ва с/ка 280001
БНБ - Русе

ДСО „РИЛА“ – СОФИЯ

ФАБРИКА

• ФАЗАН •

РУСЬ

ПРОИЗВЕЖДА чорапи от естествени, синтетични и от техните смеси текстилни прежди в богата гама разцветки.

ТЕЛЕФОНИ:

Номератор 2-77-60, 2-80-37, 2-56-92

2-56-93

Директор

Главен счетоводител

~~2-22-22~~

ТЕЛЕКС

062564

Разплащателна с/ка 341300043 - 9
БНБ - Русе

БНБ - Русе

СТОПАНСКИ КОМБИНАТ ЗА ЖИВОТНОВЪДНА
И ФУРАЖНА ТЕХНИКА

00

= ЧЕРВЕИ =

РУСЕ

ПРОИЗВЕЖДА:

Машины за комплексно съоръжаване на мелнични и фуражни заводи, съоръжения за единични и комплексни технологични линии за мелничната и фуражната промишленост, за оборудване на силоси, зърноплощадки, за агрохимически центрове и др.

ЗА СПРАВКИ И ДЕЛОВИ КОНТАКТИ:

Номератор 4-38-27, 4-38-17

Начальник " Пласмент " 4-39-71

ДОО " ТЕКСТИЛ " - СОФИЯ



КОМБИНАТ

*** KOTTA ***

Посител на два ордена
" ЧЕРВЕНО ЗНАМЕ НА ТРУДА "

Специализирано предприятие за производство на текстилни изделия с техническо и битово предназначение.



ТЕЛЕФОНИ:

Номератор

Директор

Пласмент

2-00-71

2-59-60

2-77-56

ЗАВОД ЗА ОГНЕУПОРНИ ИЗДЕЛИЈА

• ТРУД •

PRICE

ПРОИЗВЕЖДА огнеупорни шамотни изделия, термоизоляционни лекошамотни изделия, сифонни и графито-шамотни изделия.

ТЕЛЕФОНИ: Директор 4-05-50

Номератор 4-05-91/до93/
Банкова с/ка 341130017-2 БНБ-Русе

Банкова с/ка 341130017-2 БНБ-Русе



СП * ТОПЛОФИКАЦИЯ *

РУСЕ

ПРОИЗВЕЖДА И ПЛАСИРА
ТОПЛИННА ЕНЕРГИЯ ЗА
БЫТОВИ И ПРОМИШЛЕНИ
НУЖДИ.



ТЕЛЕФОНИ: Директор 2-27-98
Отд. "Топлоснабдяване" 2-57-79
Отд. "Счетоводен" 2-47-11
Банкова с/ка 341300004 БНБ-Русе

ДЪРЖАВЕН КЕРАМИЧЕН ЗАВОД

ИВАН ТРОЕНСКИ

РУСЕ

ПРОИЗВЕЖДА РЕШЕТЪЧНИ ТУХЛИ
И КЕРАМИЧНИ БЛОКОВЕ.

ТЕЛЕФОНИ: номератор 4-05-71/72/



4-01-03
директор 4-05-61
ТЕЛЕКС 062584

Банкова с/ка 280030 БНБ-РУСЕ

ОСО

ПОДЕЛЕНИЕ - РУСЕ

◆ ПЕТРОЛ ◆



ТЪРГУВА С ПЕТРОЛНИ ДЕРИВАТИ.
Денопощна работа на бензино-
станциите - Дунавмост и Па-
метника на русофилите.

ТЕЛЕФОНИ:
Директор 4-06-82
Гл.счетоводител 4-01-09
Бул. "Тутракан" № 5



РУСЕ

ФЗ.НАЧО ИВАНОВ.

ПРОИЗВЕЖДА висококачествени
млени продукти и комбинира-
ни фуражи.
ИЗКУПУВА, съхранява и реали-
зира зърнени храни произве-
дени в окръга.
ВНОС-ИЗНОС на брашна и зър-
нени храни.

ТЕЛЕФОНИ:

Директор 4-00-51
Зам.-директора 4-00-64
4-38-47
Гл.счетоводител 4-01-49
Пласмент 4-00-21
Телекс 471

ДСО * МОТОТЕХНИКА И АВТОСЕРВИЗ *



клон-Русе

ПРОДАВА:
нови леки автомобили, товарни авто-
мобили, мотори и мотопеди, всички ви-
дове авто- и моточасти - наше и вно-
сно производство.

.....
ИЗВЪРШВА СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ
НА ЛЕКИ АВТОМОБИЛИ И МОТОРИ.
.....



ТЕЛЕФОНИ:

директор	4-87-80
зам.-директор по ПТВ	4-87-82
зам.-директор по ТВ	4-87-97
гл. счетоводител	4-87-93
произв.-технически отдел	4-87-41
търговски отдел	4-87-95
рекламации	4-87-43
магазин за леки автомобили	4-68-31
магазин за авточасти	4-87-40
магазин за моточасти	4-87-94
автосервиз "Дунав"	2-14-49
автосервиз "Лада"	4-86-74



ТЕЛЕКС 062512
Банкова с/ка 280102
БНБ - РУСЕ

*

1 X 2

6 OT 49

*

6 OT 49

1 X 2

Спортният тотализатор - ЗА СПОРТНИ ЦЕЛИ!



С малки суми, НО РЕДОВНО!

1 X 2

6 OT 49

*

6 OT 49

1 X 2

*

Редактори:

ЛИБЕН СТОЙКОВ

- главен треньор по
лека атлетика при
ДФС "Локомотив" - Рс.

МИХАИЛ ИВАНОВ

-звездащ отдел "ПА"
при ДФС "Локомотив" - Рс.

Издава: ОРГАНИЗАЦИОННИЯТ КОМИТЕТ

Снимки и оформление:

ДМИТЪР КОДЖАБАНОВ

-зав. кабинет "Кино-фото"
при Н П Л на
О С на Б С Ф С -Русе

Превод и коректор:

ГОХАНА КАНАРАЛОВА
-"Русенска комуна" - Русе

Държавна печатница "ДУНАВ" - Русе

BULGARIA RUSSE

